



# Algemene Voorwaarden

## Artikel 1 Definities

1.1 In deze Algemene Voorwaarden wordt verstaan onder:

- a. 'Verkoper': ArcelorMittal Projects Europe B.V. of een entiteit onder zeggenschap van of onder dezelfde zeggenschap als ArcelorMittal Projects Europe B.V.;
- b. 'Koper': de (beoogde) contractspartij en afnemer van producten van Verkoper;
- c. 'Offerte': de door Verkoper voorgestelde offerte aan Koper;
- d. 'Orderbevestiging': de door Verkoper verstrekte bevestiging van de bestelling die tezamen met deze Voorwaarden de gehele met Koper gesloten overeenkomst inhoudt (hierna: 'de overeenkomst'), en welke in hun geheel prevaleren boven andere tegenstrijdige voorwaarden vanuit Koper.
- e. 'Voorwaarden': deze Algemene Voorwaarden.

1.2 Commerciële termen, zoals gebruikt in de Voorwaarden, de Offerte, de Orderbevestiging of anderszins, dienen te worden uitgelegd overeenkomstig de meest recente versie van de ICC Incoterms zoals deze van kracht zijn ten tijde van het aangaan van de overeenkomst.

1.3 Deze Voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, offertes, prijsopgaven, gesloten en te sluiten overeenkomsten en andere (rechts)handelingen met betrekking tot de verkoop en/of levering van producten en/of diensten door Verkoper. Andere (verkoop-) voorwaarden worden uitdrukkelijk verworpen door Verkoper, tenzij opgenomen in een Orderbevestiging.

1.4 Aanbiedingen, offertes, prijsopgaven en overige mededelingen van Verkoper zijn vrijblijvend. Regelingen of toezeggingen die mondeling of via email door het personeel van Verkoper zijn gecommuniceerd, zijn niet bindend totdat deze expliciet zijn opgenomen in een Orderbevestiging.

1.5 Verkoper kan niet aansprakelijk worden gehouden voor kennelijke onjuistheden in de specificering van producten door verstrekte afbeeldingen, afmetingen, gewichten, kwaliteit, prijs of andere soortgelijke gegevens.

## Artikel 2 Levering

2.1 De overeengekomen leveringswijze, met inbegrip van de gekozen Incoterm, leveringsplaats en leveringstijd zijn zoals omschreven in de Orderbevestiging. In geval

dergelijke informatie niet is vastgelegd in de Orderbevestiging, dan is de levering Af-Fabriek (*Ex-Works*).

De Verkoper is vrij om het transportmiddel en diens route te bepalen en mag zelfstandig transporteurs en tussenpersonen kiezen. De Koper stelt de Verkoper in staat om alle voor de levering nodige maatregelen te treffen door haar tijdig van alle toepasselijke informatie te voorzien waaronder:

- a. instructies benodigd voor transport en markering;
- b. invoercertificaten, documenten voor benodigde vergunningen en alle andere benodigde documenten voor het transport;
- c. bevestiging van de Koper houdende de garantie dat hij een letter of credit of gelijksoortige kredietgarantie heeft doen verstrekken ter verzekering van de aflevering van de goederen, indien vereist.

Als de Koper verzuimt om deze en andere benodigde documenten en/of informatie aan de Verkoper te verschaffen of wanneer het verkrijgen daarvan naar het oordeel van de Verkoper onredelijke kosten of vertraging met zich brengt, is Verkoper gerechtigd de leverdata naar eigen inzicht te wijzigen of de overeenkomst te annuleren of te beëindigen.

**2.2** De overeengekomen levertermijnen zijn bedoeld ter indicatie en zijn geen fatale termijnen. De Koper verklaart hierbij dat hij geen recht heeft op schadevergoeding of ontbinding van de overeenkomst wanneer een levertermijn wordt overschreden. Dit is enkel anders wanneer de Koper kan bewijzen dat Verkoper opzet of grove nalatigheid kan worden verweten of wanneer hieromtrent in een Orderbevestiging anders is bepaald. In dat geval is Koper niet gerechtigd tot opschorting of verrekening van zijn betaling.

**2.3** Indien, om wat voor reden dan ook, een levering is vertraagd tot na de levertijd, dan is de Verkoper gerechtigd tot deelleveringen en om de deelleveringen vervolgens separaat te factureren.

**2.4** Verkoper behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in leveringsvoorwaarden en te gebruiken transportmiddelen teneinde zijn verplichtingen na te komen.

**2.5** Vanaf het moment van levering van de producten aan Koper krachtens de toepasselijke Incoterm (conform de leveringsvoorwaarden onder het bovengenoemde artikel 2.1), gaat het risico voor schade of verlies van de producten over op Koper, ook in geval van een eigendomsvoorbehoud als bedoeld in artikel 8.1 of een klacht of grond van artikel 5.6.

### Artikel 3 Betaling

**3.1** Verkoper is niet gehouden tot volledige dan wel gedeeltelijke uitvoering van de overeenkomst zolang de Koper niet voldoende kredietwaardig is bevonden door de Verkoper of een door de Verkoper aangewezen derde om aan zijn betalingsverplichtingen onder de overeenkomst te voldoen, indien dit geval zich voordoet. Als de Koper naar het redelijk oordeel van de Verkoper niet kredietwaardig is, of als de Verkoper onvoldoende kredietverzekering verkrijgt om haar vorderingen uit de overeenkomst te dekken, dan is de Verkoper gerechtigd

om de Koper te verplichten tot vooruitbetaling of tot zekerheidstelling. Als Koper niet in staat is om vooruit te betalen of naar het redelijk oordeel van Verkoper niet in staat is voldoende zekerheid te bieden, kan Verkoper de overeenkomst beëindigen middels een schrijven aan Koper, zonder dat een aanspraak op schadevergoeding voor de Koper ontstaat.

**3.2** Elke betaling moet geschieden binnen 30 (dertig) dagen na factuurdatum. Dit betreft een fatale termijn. Koper is niet gerechtigd tot verrekening. Een bij Koper bestaande en/of door hem ingediende klacht in verband met de overeenkomst geeft Koper niet het recht om zijn betaling op te schorten.

**3.3** Als de betaaltermijn bedoeld in artikel 3.2 is verstreken en de Koper niet aan zijn betalingsverplichtingen heeft voldaan, is hij van rechtswege in verzuim zonder dat enige ingebrekestelling is vereist.

**3.4** Bij te late betaling is Koper de wettelijke handelsrente verschuldigd. Indien Verkoper in verband met niet-tijdige betaling door Koper (buiten)gerechtelijke maatregelen dient te nemen, komen alle daaruit voortvloeiende kosten voor rekening van Koper.

### Artikel 4 Beëindiging van de overeenkomst

**4.1** Verkoper is gerechtigd zijn contractuele verplichtingen op te schorten indien Koper een of meerdere verplichtingen jegens Verkoper uit een overeenkomst tussen partijen niet, onvolledig of niet tijdig nakomt. Als Koper in verzuim is van betaling of tekortschiet in de nakoming van zijn contractuele verplichtingen (waaronder begrepen zijn verplichting om documenten en/of informatie zoals die onder artikel 2.1 te verschaffen), is Verkoper gerechtigd de overeenkomst met onmiddellijke ingang schriftelijk te beëindigen. Verkoper is in dat geval niet gehouden tot het betalen van enige schadevergoeding, en de beëindiging laat onverlet eventuele vorderingen die Verkoper jegens

Koper kan doen gelden.

**4.2** Annulering van een gesloten overeenkomst door Koper is niet mogelijk zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Verkoper. Indien Verkoper deze toestemming verleent, is Koper verplicht aan Verkoper een vergoeding te betalen van 25% van het totaalbedrag zoals overeengekomen in de Orderbevestiging, hetgeen onverlet laat het recht van Verkoper om volledige vergoeding te vorderen van de schade die wordt geleden als gevolg van de annulering.

**4.3** Een overeenkomst tussen Koper en Verkoper kan niet door de Koper (gedeeltelijk) worden ontbonden.

### Artikel 5 Garantie, klachten en verplichtingen van Verkoper

**5.1** Onverminderd het bepaalde in artikel 5.3, wordt benadrukt dat alle te leveren producten door Verkoper worden geleverd as is, tenzij anders is overeengekomen in de Orderbevestiging. Koper is zelf verantwoordelijk voor eventuele veiligheidscontroles en maatregelen om veilig gebruik, toepassing en/of uitvoering van de producten vast te stellen.

**5.2** Alle producten die verkocht en geleverd worden, zijn onderworpen aan de normaal gangbare afwijkingen inzake afmeting, hoeveelheid en gewicht. Kwaliteitseisen of kwaliteitsspecificaties van producten die door Verkoper worden geleverd moeten expliciet worden overeengekomen. Ondergeschikte en/of normaal aanvaardbare afwijkingen en verschillen, zoals in kleur, grootte, gewicht of afwerking, die in de branche gebruikelijk zijn of technisch niet te vermijden, vormen geen grond voor het indienen van een klacht en maken niet dat de producten niet-conform zijn.

**5.3** De door Verkoper verleende garantie op haar producten reikt niet verder dan de kwaliteitsspecificaties welke schriftelijk en uitdrukkelijk

zijn overeengekomen in de overeenkomst. Bovendien aanvaardt Verkoper geen enkele verplichting of aansprakelijkheid voor eventueel opgevolgde technische adviezen voorafgaand aan en/of tijdens het gebruik van de producten, of deze nu mondeling dan wel schriftelijk dan wel bij wijze van proberen zijn gegeven. Verder garandeert Verkoper niet en kan Verkoper er niet toe worden gehouden te hebben gegarandeerd dat de geleverde producten geschikt zijn voor het doel waarvoor Koper de producten wenst te (laten) bewerken, verwerken, of (doen) gebruiken. Over het algemeen is de Verkoper niet op de hoogte van (al) dergelijke doelen en de Koper heeft de enige zelfstandige zorgplicht om een behoorlijk vooronderzoek te verrichten om te bepalen of de producten inderdaad geschikt zijn voor het betreffende doel.

**5.4** Alle afbeeldingen van producten, bijbehorende specificaties, maten en gegevens, evenals samples, prototypes, voorbeeld producten en/of andere modellen verschaft of getoond door Verkoper aan Koper, gelden slechts bij benadering. Het uiteindelijk aan Koper geleverde product kan qua kleur, afmeting e.d. in zekere mate van deze samples of specificaties afwijken. Dit heeft niet tot gevolg dat het product niet aan de overeenkomst beantwoordt.

**5.5** Het recht van Koper om zich te beroepen op een gebrek in een zaak komt te vervallen indien:

- a. de producten aan abnormale omstandigheden zijn blootgesteld, dan wel niet conform gebruiksinstructies of anderszins onzorgvuldig of ondeskundig zijn behandeld; en/of
- b. de producten langer dan normaal zijn opgeslagen en het aannemelijk is dat daardoor kwaliteitsverlies is opgetreden.

**5.6** Koper dient het geleverde onmiddellijk na levering te controleren op eventuele afwijkingen van hetgeen is overeengekomen. Klachten dienen schriftelijk bij Verkoper te worden

gemeld binnen vijf (5) werkdagen na aflevering. Na het verstrijken van deze termijn wordt het geleverde geacht conform de overeenkomst te zijn geleverd en zowel onvoorwaardelijk als onherroepelijk door Koper te zijn geaccepteerd. De Koper is verplicht verborgen gebreken binnen tien (10) werkdagen nadat hij deze heeft ontdekt schriftelijk te melden bij Verkoper, maar ten laatste zes maanden na aflevering. Eventuele rechtsvorderingen van Koper dienen op straffe van verval uiterlijk één jaar na tijdige klachtmelding aanhangig te zijn gemaakt.

**5.7** Koper dient de gebrekkige producten op eigen risico ter beschikking van Verkoper te houden. Koper kan geen beroep meer doen op non-conformiteit indien hij de Verkoper niet de gelegenheid heeft geboden de klacht in de zin van artikel 5.6 binnen tien (10) werkdagen na de melding daarvan te onderzoeken.

**5.8** Koper heeft te allen tijde de plicht om schade te beperken en is niet gerechtigd om betaling van openstaande facturen op te schorten of te verrekenen. Als is vastgesteld dat het product niet conform de specificaties zoals overeengekomen in de overeenkomst is en een klacht dienaangaande tijdig is ingediend, dan is uitsluitend Verkoper verplicht om of (i) het niet-conforme product binnen een redelijke termijn te repareren, te vervangen of te vergoeden, dan wel aanvullend materiaal te leveren, doch enkel wat betreft dat gedeelte van de producten waarvan vastgesteld is dat die ten tijde van verzending vanuit de faciliteit van Verkoper in materieel opzicht niet voldeden aan de overeengekomen specificaties, of (ii) indien Verkoper van mening is dat dit redelijkerwijs niet mogelijk is, of indien de koopprijs nog niet is voldaan door Koper, het totaalbedrag navenant te verlagen of om de overeenkomst te ontbinden met uitsluiting van elk ander rechtsmiddel.

## Artikel 6 Aansprakelijkheid

**6.1** De totale aansprakelijkheid van Verkoper voor schade geleden door Koper en/of derden in verband met de overeenkomst, is beperkt tot het vergoeden van directe schade ten hoogste van één van de volgende maximumbedragen:

- I. de gefactureerde waarde van het betreffende beschadigde of defecte product, indien de vordering betrekking heeft op beschadigde of defecte goederen uit hoofde van artikel 5; of
  - II. tot 100% van de waarde van de betreffende overeenkomst, indien – en enkel in het geval dat – de vordering geen betrekking heeft op beschadigde of defecte goederen.
- In geen geval zal de aansprakelijkheid van Verkoper de bovengenoemde maximumbedragen overstijgen.

Niettegenstaande het voorgaande, zal Verkoper in geen geval jegens Koper en/of derden aansprakelijk zijn voor (verwerkings)kosten, gedeerd gebruik van enig werk of product, het verlies van productie of productiviteit, het verlies van een contract(mogelijkheid), gedeerde inkomsten of winst, verlies van goodwill en/of enige andere directe of indirecte schade.

Daarnaast is de Verkoper in geen geval aansprakelijk jegens Koper en/of derden voor gevolgschade en/of indirecte schade geleden door Koper en/of derden die (mogelijk) in verband staan met de overeenkomst.

**6.2** De voorgaande beperking van aansprakelijkheid is een voorwaarde voor de verkoop van de producten waarvan de prijs is overeengekomen in de overeenkomst en zal in elk geval van toepassing zijn, tenzij de betreffende schade of het verlies te wijten is aan opzet of bewuste roekeloosheid aan de kant van Verkoper of diens direct leidinggevenden.

**6.3** Als de overeenkomst (mede) ziet op producten die Verkoper van derden betreft, is de verantwoordelijkheid en/of aansprakelijkheid van Verkoper wat deze producten betreft ten



opzichte van Koper beperkt tot de aansprakelijkheid van de door Verkoper ingeschakelde derden en/of toeleveranciers jegens Verkoper, op voorwaarde dat dergelijke aansprakelijkheid het in artikel 6.1 omschreven maximum niet zal overschrijden. Dit beding kan naar keuze van Verkoper al dan niet worden ingeroepen.

**6.4** Ter vermindering van discussie: in geval de overeenkomst een gefixeerde schadevergoedingsclausule bevat ('liquidated damages'), dan zal die clausule de enige remedie zijn van Koper in verband met de betrokken vertraging (behoudens opzet of bewuste roekeloosheid aan de kant van Verkoper of diens direct leidinggevend(en)). Andere rechtsmiddelen/aanspraken hieromtrent zijn uitgesloten.

**6.5** De bepalingen in dit artikel gelden ook voor elke (rechts)persoon ingeschakeld door Verkoper in het kader van de uitvoering van de overeenkomst.

**6.6** Indien Koper of zijn vertegenwoordigers het terrein van Verkoper dienen te betreden, doen zij dit op eigen risico en alleen na schriftelijke toestemming van Verkoper.

**6.7** Het in dit artikel bepaalde laat onverlet de wettelijke aansprakelijkheid van Verkoper ingevolge dwingendrechtelijke bepalingen.

**6.8** Koper doet afstand van het recht om de overeenkomst op basis van art. 6:228 BW te vernietigen.

## Artikel 7 Overmacht

Overeengekomen leveringsdata zijn bij benadering. Indien Verkoper ten gevolge van overmacht niet aan haar contractuele verplichtingen kan voldoen, is zij niet aansprakelijk voor de hieruit voortvloeiende gevolgen. Verkoper heeft ingeval van overmacht recht op een redelijke aanvullende

termijn om aan deze te voldoen. Ingeval van overmacht is Verkoper gerechtigd haar productiecapaciteit te verdelen over haar cliënten op een naar haar oordeel billijke wijze. In geval levering onmogelijk of onredelijk wordt als gevolg van een dergelijke overmacht, is Verkoper gerechtigd om de overeenkomst per direct op te zeggen. Onder overmacht wordt onder andere begrepen:

- a. operationele storingen of elke andere onderbreking van de werkzaamheden ongeacht hun oorzaak;
- b. te late of een vertraagde bevoorrading door een leverancier of derde partij;
- c. logistieke problemen of belemmeringen van elke aard die het vervoer naar Verkoper of van Verkoper naar Koper bemoeilijken of belemmeren;
- d. import- of exportbeperkingen van welke aard dan ook;
- e. een staking, lock-out of ander arbeidsconflict, brand, vloed, daad van God, embargo, oorlog, voorschrift of beperking van de overheid of de wet.

In aanvulling op de bovenstaande onder (a) tot en met (e) genoemde situaties, welke te allen tijde beschouwd zullen worden als overmacht, omvat overmacht ook expliciet andere oorzaken indien die buiten de redelijke controle liggen van Verkoper, of die nakoming door Verkoper onuitvoerbaar maken (welke oorzaak ten tijde van de Orderbevestiging niet aannemelijk was).

Deze bepaling geldt, mutatis mutandis, voor Koper, waarbij wordt verduidelijkt dat geen enkele partij op enige wijze zal worden ontheven van diens betalingsverplichting die moet worden voldaan op de in de overeenkomst gespecificeerde data, wanneer de levering van de producten in verband staande met die betalingsverplichting voorafgaand aan de overmacht heeft plaatsgevonden, in overeenstemming met de bepalingen en voorwaarden hierin opgenomen.

## Artikel 8 Eigendomsvoorbehoud

**8.1** Alle geleverde producten blijven eigendom van Verkoper tot aan het moment waarop Koper aan al diens verplichtingen heeft voldaan in verband met de overeenkomst waarbij Verkoper zich heeft verplicht tot levering van die producten, waaronder begrepen vorderingen omtrent boetes, rente en kostenvergoeding. Tot dat moment is Koper gehouden de door Verkoper geleverde producten gescheiden van andere producten en duidelijk aangeduid als Verkoper's eigendom te bewaren en om deze producten deugdelijk te verzekeren en verzekerd te houden.

**8.2** Indien Koper enige verplichting uit hoofde van lid 1 van dit artikel tegenover Verkoper niet nakomt, dan wel indien er gegronde vrees bestaat dat Koper voornoemde verplichtingen niet nakomt, dan is Verkoper zonder nadere ingebrekestelling gerechtigd de geleverde producten terstond te revindiceren, waar deze zich ook mochten bevinden. De kosten hiervan zullen ten laste van Koper zijn.

**8.3** Koper is, zolang aan bovenstaande verplichtingen niet is voldaan, niet gerechtigd de betreffende producten te vervreemden dan wel op betreffende producten een pandrecht of bezitloos pandrecht te vestigen. Het is Koper op dat moment evenmin toegestaan om de producten bestanddeel te maken van of duurzaam te verenigen met een andere (on)roerende zaak of daarvan een nieuwe zaak te vormen.

**8.4** In het geval dat Verkoper voornemens is de geleverde producten te revindiceren zoals bepaald onder artikel 8.2, dan zal Koper te allen tijde de Verkoper en/of een aangewezen derde toestemming verlenen evenals hen toestaan om het terrein en/of de panden van Koper te betreden waarin de geleverde producten zich bevinden. Koper zal de benodigde medewerking verlenen aan Verkoper en/of aangewezen derden zodat een dergelijke revindicatie optimaal kan worden verricht, waarbij Verkoper ernaar zal streven om niet

onredelijk de ondernemingsactiviteiten van Koper te belemmeren.

**8.5** In het geval dat het faillissement van Koper wordt aangevraagd of zodra Koper failliet wordt verklaard, zal Koper per ommegaande na diens instelling de betreffende curator en andere relevante partijen informeren over het eigendomsvoorbehoud onder artikel 8.1.

**8.6** Als Koper heeft voldaan aan al zijn verplichtingen jegens Verkoper zoals omschreven in lid 1, dan verkrijgt Koper het eigendom van de geleverde producten mogelijk bezwaard met een pandrecht ten behoeve van Verkoper welke strekt ter zekerheid van alle op dat moment bestaande vorderingen op Koper. Op verzoek zal Koper zijn medewerking in dit verband verlenen. Dergelijk mogelijk pandrecht wordt hierbij expliciet aanvaard door Koper.

**8.7** Koper is verplicht een aansprakelijkheidsverzekering af te sluiten, welke onder andere dekking biedt voor (gehele of gedeeltelijke) schade, verlies of diefstal van de geleverde producten. Koper is verplicht op verzoek een kopie van de relevante verzekeringspolis te overleggen. Over het algemeen dient Koper als een goed beheerder te zorgen voor de geleverde producten, in ieder geval totdat de eigendom daarvan is overgegaan op Koper en eventueel de producten niet meer zijn bezwaard met een pandrecht.

## Artikel 9 Overig

**9.1** Indien één of meer van de bepalingen in deze Voorwaarden ongeldig, in strijd met de wet of onafdwingbaar zijn, doet dit niets af aan de geldigheid van de overige bepalingen. Partijen zullen in goed onderling overleg onderhandelen over een nieuwe bepaling, ter vervanging van de ongeldige of niet afdwingbare bepaling, die zover mogelijk de strekking van de ongeldige of onafdwingbare bepaling volgt.

**9.2** Indien een bepaling in een overeenkomst tussen Koper en

Verkoper strijdig is met een beding in deze Voorwaarden, dan prevaleert de schriftelijke bepaling in de overeenkomst.

**9.3** Alle toevoegingen, wijzigingen en verdere afspraken omtrent de overeenkomst dan wel deze Voorwaarden zijn slechts geldig wanneer zij schriftelijk zijn overeengekomen.

**9.4** In geval van tegenstrijdige bepalingen of verschillen zal de Engelstalige versie van deze Voorwaarden altijd doorslaggevend zijn en voorrang hebben.

## Artikel 10 Geheimhouding en IE-rechten

**10.1** Al de ter kennis gebrachte vertrouwelijke informatie van Verkoper, met inbegrip van informatie betreffende de onderneming van Verkoper, prognoses, knowhow, productspecificaties, gebruikte materialen, procedures (zoals kwaliteitsprocedures) en alle technische en commerciële informatie, prijzen/kosten die aan de Koper in het kader van of in verband met de overeenkomst is medegedeeld, is eigendom van Verkoper en zal vertrouwelijk worden behandeld door Koper, zal uitsluitend door Koper worden gebruikt bij de uitvoering van de betreffende overeenkomst, en zal niet voor andere doeleinden worden gebruikt of worden openbaar aan derden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Verkoper. Koper is aansprakelijk voor enig verlies aan de zijde van Verkoper of voor commercieel voordeel bij anderen vanwege ongeoorloofd gebruik van vertrouwelijke informatie, veroorzaakt door het niet voldoen door Koper aan deze bepaling.

**10.2** Alle (intellectuele) eigendomsrechten (zoals merk-, auteurs- en octrooirechten) op ontwerpen, tekeningen, prototypes en documenten die in het kader van een overeenkomst worden openbaar door Verkoper aan Koper blijven volledige eigendom van Verkoper en worden geenszins geheel of gedeeltelijk overgedragen.

## Artikel 11 Geschillen

**11.1** Op alle overeenkomsten en (rechts)handelingen waarop deze Voorwaarden van toepassing zijn is uitsluitend het Nederlandse recht van toepassing (met uitzondering van de verwijzingsregels onder het Nederlandse internationale privaatrecht). De toepasselijkheid van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (Weens Koopverdrag) is uitgesloten, evenals enige bestaande of toekomstige internationale regelingen inzake koop van roerende zaken waarvan de toepasselijkheid door partijen kan worden uitgesloten.

**11.2** Alle geschillen in verband met de overeenkomsten en (rechts)handelingen waarop deze Voorwaarden van toepassing zijn welke tussen partijen mochten ontstaan, zullen uitsluitend beslecht worden door de Rechtbank Rotterdam.

## Artikel 12 Naleving van de wet en het beleid van ArcelorMittal

**12.1** De Koper, zijn bestuurders en personeel alsmede (rechts) personen die namens Koper handelen (zoals agenten, distributeurs, onderaannemers, joint venture partners), hierna allen gezamenlijk 'Personeel', zijn verplicht zich te houden aan de toepasselijke wet- en regelgeving, waaronder hetgeen dat ziet op corruptie, witwassen, omkoping, belastingontduiking en economische sancties. Met name:

**12.1.1** Handelssancties: Koper garandeert dat hij en zijn Personeel zich houden aan en bekend zijn met toepasselijke regelgeving omtrent handelssancties. Koper garandeert dat in verband met of ten gevolge van de uitvoering van de overeenkomst:

(i) geen producten, diensten of technologie verstrekt worden (in welke vorm dan ook, bij wijze van verkoop, lease, verwerking of anderszins) in

strijd met zulke regelgeving;

(ii) de producten, diensten of technologie niet direct of indirect zijn bedoeld of mogelijk zijn bestemd voor een land dat sancties is opgelegd in verband met deze producten, diensten of technologie, of in verband met hetgeen waarvoor zij zouden worden gebruikt dan wel de sector waarin zij zouden worden gebruikt, of dat anderszins in strijd is met de toepasselijke sanctie wetten.

(iii) geen personen of entiteiten die zijn opgenomen op een officiële sanctielijst in verband met gerelateerde regelgeving over handelssancties zijn betrokken of profiteren van de overeenkomst.

- Koper garandeert bovendien dat het geleverde niet zal worden gebruikt, direct of indirect zal worden verkocht, verhandeld of geleverd in relatie tot of in verband met de sector nucleaire, militaire of ballistische raketprogramma's van Iran, waaronder begrepen maar niet daartoe beperkt, de verkrijging of ontwikkeling van

(a) chemische, biologische, nucleaire of andere 'massa vernietigingswapens' of daaraan gerelateerde technologie, of

(b) conventionele wapens, of

(c) ballistische raketten.

- Koper verklaart en garandeert bovendien dat er geen producten, diensten of technologie zullen worden vertrekt aan personen of in verband met enig gebruik, in de Krim of Sevastopol.

- Verkoper kan de overeenkomst per direct opzeggen of ontbinden - zonder voorafgaande ingebrekestelling en zonder enige vorm van aansprakelijkheid jegens de Koper - indien de Koper heeft gehandeld in strijd met de hier opgenomen bepalingen omtrent handelssancties of indien de aldaar genoemde verklaringen en garanties zijn geschonden - onverminderd eventuele aanspraken van

Verkoper in verband met schade geleden als gevolg van een dergelijke overtreding waarvoor de Koper de Verkoper schadeloos zal stellen - of indien met de uitvoering van de overeenkomst op een andere manier de toepasselijke regelgeving omtrent handelssancties wordt geschonden of waarschijnlijk wordt geschonden.

- Koper zal deze verklaringen en garanties door middel van een kettingbeding opnemen in alle opvolgende contracten waaronder de producten worden verhandeld.

**12.1.2 Corruptie:** Koper garandeert dat in samenhang met de overeenkomst of de handel die hieruit voortvloeit:

- a. hij bekend is met de anti-corruptie wetgeving die op de overeenkomst van toepassing is en zich daaraan houdt;
- b. hij noch zijn Personeel betaald, aangeboden of goedgekeurd hebben (of dat zullen doen) een gift, belofte of enig ander voordeel ten gunste van een overheidsambtenaar of particulier.

Koper garandeert bovendien dat hij noch zijn Personeel:

- a. een ambtenaar of werknemer van de relevante overheid is of van een andere overheidsinstantie;
- b. een politieke partij is, noch een functie bij een politieke partij heeft of kandidaat is binnen een politieke partij;
- c. in een officiële hoedanigheid verbonden is aan een overheid;
- d. een functie bekleedt bij of werknemer is van een bedrijf dat geheel of gedeeltelijk bestuurd wordt door een overheid of politieke partij;
- e. een functie bekleedt of werknemer is van een internationale publiekrechtelijke organisatie of;
- f. een rechtstreeks familielid is van de bovenstaande onder

a) tot en met e) genoemde personen.

Zodra Koper of een van zijn Personeel komt te vallen onder één van bovenstaande categorieën, meldt hij dit per ommegaande aan Verkoper. Verkoper is vervolgens gerechtigd naar eigen inzicht om de overeenkomst om die reden te beëindigen.

**12.2 Fraude:** Koper doet al het nodige in overeenstemming met de normen die gelden in het handelsverkeer om fraude door hem of zijn Personeel in relatie tot de overeenkomst te voorkomen.

**12.3 Vrijwaring, aansprakelijkheid en beëindiging:** Verkoper is bevoegd om diens verplichtingen uit de overeenkomst op te schorten dan wel deze te ontbinden - zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige aansprakelijkheid jegens de Koper - indien de Koper of diens Personeel heeft gehandeld in strijd met dit artikel 12 of de hiervoor genoemde verklaringen en garanties heeft geschonden - onverminderd eventuele aanspraken vanuit de Verkoper voor schade geleden als gevolg van een dergelijke schending.

Koper vrijwaart en verdedigt de Verkoper en de aan haar gelieerde ondernemingen, directeuren, functionarissen, werknemers, filialen en geassocieerde ondernemingen en hun personeel, van en tegen alle aanspraken, verliezen, schade(vergoedingen), letsel, kosten, procedures, vorderingen en boetes die voortvloeien uit de niet-nakoming door Koper van haar verplichtingen, verklaringen of garanties in dit artikel 12.

Niets in dit artikel betreft een beperking of uitsluiting van enige verplichting of aansprakelijkheid opgelegd door de wet op de Koper of zijn Personeel en/of haar bestuurders, functionarissen, werknemers, aannemers, onderaannemers, leveranciers of agenten van haar personeel.